

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 21 (1964)

**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Revue d'éducation physique de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport Macolin (Suisse)

F E V R I E R 1 9 6 4      2 1 m e A N N E E      N O 2

## S O M M A I R E

Visite à Ovronnaz . . . . .	13
<b>Le sport et les sportifs</b>	
Celui que les dieux chérissent . . . . .	14
Dr Jürgen Isberg	
Jeunesse efféminée ? . . . . .	15
W. Siegenthaler, prés. ANEP	
La différence . . . . .	16
Dr R. Bannister	
Circuit-training pour chacun . . . . .	16
W. Wehrle, Zurich	
Prière du jeune sportif . . . . .	17
L'ANEP s'élève contre l'interdiction de construire des installations de sport . . . . .	
	18
EPGS 1963 dans le canton de Berne et dans le Jura bernois . . . . .	18
Heurs et malheurs des sociétés de gymnastique et de sport . . . . .	19
Prof. Dr G. Wurzbacher, Kiel	
<b>Kaléidoscope helvétique</b> . . . . .	
	20
<b>Echos de Macolin</b>	
Rapport sur l'examen de gymnastique du recrutement 1963 . . . . .	21
Lettre d'Amérique . . . . .	22
H. Altörfer	
<b>Notre leçon mensuelle</b>	
Circuit-training . . . . .	24
W. Duttweiler	

Administration : Office central fédéral des imprimés  
et du matériel, Berne 3  
Compte de chèques postaux III 520  
Rédaction : Ecole fédérale de gymnastique et de sport,  
Macolin (Suisse)  
Rédacteur : ad. int. A. Paroz  
Parution : mensuelle  
Abonnement : 1 an fr. 4.20  
Vente au numéro : 1—9 ex. 70 ct. ; 10—19 ex. 60 ct. ;  
20 ex. et plus, 50 ct.